



CLASSIQUES
GARNIER

VASILIU (Anca), « Ouvrages cités et quelques sources et références supplémentaires », *Divines techniques. Arts et langage homérique à la fin de l'Antiquité*, p. 153-160

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-3808-0.p.0153](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-3808-0.p.0153)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2016. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

OUVRAGES CITÉS ET QUELQUES SOURCES ET RÉFÉRENCES SUPPLÉMENTAIRES

AUTEURS ANCIENS

- AELIUS THÉON, *Progymnasmata*, trad. M. Patillon, Paris, Les Belles Lettres, 1997.
- ARISTOTE, *Les Parties des animaux*, trad. P. Louis, Paris, Les Belles Lettres, 1956 ;
Histoire des animaux, trad. P. Louis, Paris, Les Belles Lettres, 1964-1968.
- BASILE DE CÉSARÉE, *Lettres*, éd. et trad. Y. Courtonne, t. I, Paris, Les Belles Lettres, 1957.
- CHRISTODOROS, *Description des statues de Zeuxippos*, in *Anthologie grecque*, Première partie : *Anthologie Palatine*, Tome I, Livres I-IV, éd. et trad. P. Waltz, Paris, Les Belles Lettres, 1960 (p. 51-79).
- EUSÈBE DE CÉSARÉE, *Vie de Constantin*, trad. M.-J. Rondeau, Paris, Cerf, coll. « Sources Chrétiennes » 559, 2013 ; *Histoire ecclésiastique*, Livres VIII-X, tome III, éd. et trad. G. Bardy, Paris, Cerf, coll. « Sources Chrétiennes » 55, 1993.
- GORGAS, *Éloge d'Hélène*, trad. M.-L. Desclos, in *Les Sophistes*, sous la dir. de J.-F. Pradeau, Paris, GF, 2009 (p. 137-142).
- GRÉGOIRE DE NAZIANZE, *Discours 27-31*, éd. et trad. P. Gallay avec la collaboration de M. Jourjon, Paris, Cerf, coll. « Sources Chrétiennes » 250, 1978.
- GRÉGOIRE DE NYSSE, *Lettres*, éd. et trad. P. Maraval, Paris, Cerf, coll. Sources Chrétiennes » 363, 1990 ; *La création de l'homme*, trad. J. Laplace, Paris, Cerf, coll. « Sources Chrétiennes » 6, 2002².
- HÉLIODORE, *Les Éthiopiennes (Théagène et Chariclée)*, trad. J. Maillon, Paris, Les Belles Lettres, 1960².
- HERMOGÈNE, *Progymnasmata*, trad. M. Patillon, *L'art rhétorique*, Lausanne, L'âge d'homme, 1997 ; éd. gr. H. Rabe, Teubner, 1913.
- HOMÈRE, *Iliade*, trad. P. Mazon, Paris, Les Belles Lettres, 1945-1949 (t. III, 1946) ; *Odyssée*, trad. Ph. Jacottet, Paris, La Découverte, 2000 (Maspéro, 1982) ; *Odyssée*, éd. et trad. V. Bérard, Paris, Les Belles Lettres Poche, 2002².

- JEAN CHRYSOSTOME, *Homélie I-V*, éd. de A.-M. Malingrey, trad. de R. Flacelière, Paris, Cerf, coll. Sources Chrétiennes » 28bis, tome I, 1970².
- LUCRÈCE, *De rerum natura*, trad. J. Kany-Turpin, Paris, GF, 1997.
- MÉTHODE D'OLYMPE, *Le Banquet*, éd. H. Musurillo, trad. V.-H. Debidour, Paris, Cerf, coll. « Sources Chrétiennes » 95, 1963.
- NONNOS DE PANOPOLIS, *Les Dionysiaques*, tome II, éd. et trad. par P. Chuvin, Paris, Les Belles Lettres, 1976.
- PAUL LE SILENTIAIRE, *Description de Sainte-Sophie de Constantinople*, éd. et trad. fr., M.-C. Fayant et P. Chuvin, Die, éditions À Die, 1997 ; P. Friedländer, *Johannes von Gaza, Paulus Silentiarius und Prokopius von Gaza*, Georg Olms, 1969² (Leipzig-Berlin, 1912).
- PHILOSTRATE, *Imagines*, éd. et trad. angl. A. Fairbanks, Harvard Univ. Press, London, 1979 ; *La Galerie de tableaux*, trad. fr. d'Auguste Bougot (1881) révisée et annotée par F. Lissarague, Paris, Les Belles Lettres, 1991.
- PLATON, *Cratyle*, trad. L. Méridier, Paris, Les Belles Lettres, 1931 ; *Timée*, trad. A. Rivaud, Paris, Les Belles Lettres, 1925 ; *Phèdre*, trad. L. Robin, Paris, Les Belles Lettres, 1933 ; *Philèbe*, trad. A. Diès, Paris, Les Belles Lettres, 1959 ; *Lois*, trad. A. Diès, Paris, Les Belles Lettres, 1951-1956 ; *Politique*, trad. A. Diès, Paris, Les Belles Lettres, 1950 ; *République*, trad. E. Chambry, Paris, Les Belles Lettres, 1946 ; *Sophiste*, trad. A. Diès, Paris, Les Belles Lettres, 1963.
- PROCLUS, *Théologie platonicienne*, éd. et trad. H. D. Saffrey et L. G. Westerink, Paris, Les Belles Lettres, 2003.
- PROCOPE, *De aedificiis*, in E. M. Antoniadis, *Ekphrasis tês Hagbias Sophias*, 3 vol., Leipzig-Athènes, Teubner/Sakellariou, 1907-1909 ; Procope de Césarée, *Constructions de Justinien I^{er}*, Introduction, traduction, commentaire, cartes et index par Denis Roche (publ. posthume par A. Amato et J. Schamp), Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2011.

AUTEURS MODERNES

- BAL, Mieke, « On looking and reading : Word and image, visual poetics and comparative arts », *Semiotica* LXXVI, 1989 (p. 283-320).
- BARBER, Charles, « Reading the Garden in Byzantium : Nature and Sexuality », in *Byzantine and Modern Greek Studies*, t. 16, Univ. of Birmingham, 1992 (p. 1-19).

- BERTI, Enrico, *In principio era la meraviglia. Le grandi questioni della filosofia antica*, Laterza, Roma – Bari 2007.
- BETTINI, Maurizio, « Construire l'invisible. Un dossier sur le double dans la culture classique », *Mètis. Anthropologie des mondes grecs anciens*, N. S. 2, 2004 (Paris-Athènes, Éditions EHESS), p. 217-230.
- BODÉÛS, Richard, « Les jardins irrigués et le système vasculaire selon Aristote », in *Kêpoi. De la religion à la philosophie*. Mélanges offerts à André Motte, sous la dir. de E. Delruelle et V. Pirenne-Delforge, Presses Univ. de Liège, 2001 (p. 201-211).
- BRIVIO, Guido, *Paradoxa Aphroditae. Le origini antiche della duplice dea et l'amor platonico*, Genova, Il Melangolo, 2007.
- BROTTIER, Laurence, « L'image d'Antioche dans les *Homélies sur les statues* de Jean Chrysostome », *Revue d'études grecques* 106, 1993 (p. 619-635).
- BRUBAKER, Leslie, « Talking about the Great Church : *ekphrasis* and the Narration on Hagia Sophia », *Byzantinoslavica*, 3/2011 (suppl.), p. 80-87.
- BRUBAKER, Leslie, « Text and Picture in manuscripts : what's rhetoric got to do with it ? », in E. Jeffreys (éd.), *Rhetoric in Byzantium* (Papers from the 35th Spring Symposium of Byzantine Studies Exeter College, Univ. of Oxford, march 2001), Ashgate, Aldershot, 2003.
- CASSIN, Barbara, « 'Hélène' Femme et *Logos* », dans le volume *λόγον διδόναι. La filosofia come esercizio del render ragione*, Studi in onore di Giovanni Casertano, dir. par L. Palumbo, Naples, Loffredo editore, 2012 (p. 53-68).
- CASSIN, Barbara, *L'effet sophistique*, Paris, Gallimard, 1995.
- CASSIN, Barbara (éd.), *Le plaisir de parler. Études de sophistique comparée*, Paris, Les Éditions de Minuit, 1986.
- CASSIN, Barbara (éd.), *Positions de la sophistique* (Colloque de Cerisy), Paris, Vrin, 1986.
- CASSIN, Barbara, « Parle, si tu es un homme », in *La décision du sens. Le livre Gamma de la Métaphysique d'Aristote*, B. Cassin et M. Narcy, Paris, Vrin, 1998².
- CHANTRAINE, Pierre, Dictionnaire étymologique de la langue grecque, Paris, Klincksieck, 1999 [1968].
- CORMACK, Robin, « The Emperor at Saint Sophia : Viewer and Viewed », in A. Guillou et J. Durand (éd.), *Byzance et les images*, Conférences du Louvre (1992), Paris, La Documentation française, 1994.
- CORMACK, Robin, « 'Living painting' », in E. Jeffreys (éd.), *Rhetoric in Byzantium*, Aldershot, Ashgate Variorum, « Society for the promotion of Byzantine studies », n 11, 2003 (p. 235-246).
- COX MILLER, Patricia, « Relics, Rhetoric and Mental Spectacles, in Late Ancient Christianity », in *Seeing the Invisible in Late Antiquity and the Early*

- Middle Ages*, ed. G. de Nie, K. F. Morrison, M. Mosert, Brepols, Turnhout, 2005 (p. 25-52).
- DANIÉLOU, Jean, « Introduction », dans Jean Chrysostome, *Homélie I-V*, éd. de A.-M. Malingrey, trad. de R. Flacelière, Paris, Cerf, SC 28bis, tome I, 1970².
- DERRIDA, Jacques, *Les yeux de la langue. L'abîme et le volcan*, Paris, Galilée, 2012.
- DRAGON, Gilbert, *Constantinople, naissance d'une capitale*, Paris, 1974.
- DRBAL, Vlastimil, « L'Ekphrasis Eikonos de Procope de Gaza en tant que reflet de la société de l'Antiquité tardive », *Byzantinoslavica*, 3/2011 (suppl.), p. 106-122.
- DUBEL, Sandrine, « Ekphrasis et enargeia : la description antique comme parcours », in *Dire l'évidence*, C. Lévy et L. Pernot (éd.), Paris, L'Harmattan, 1997 (p. 249-264).
- DUPONT-SOMMER, André, « Un hymne syriaque sur la cathédrale d'Édesse », *Cahiers archéologiques*, II, 1947 (p. 3-39).
- ELSNER, Jas, « Between mimesis and divine power : Visuality in the Greco-Roman world », in R. S. Nelson ed., *Visuality Before and Beyond the Renaissance. Seeing as Others Saw*, Cambridge, 2000 (p. 45-69).
- FAYANT, Marie-Christine et CHUVIN, Pierre, « Introduction », *Ekphrasis de Sainte-Sophie...* éditions À Die, 1997 (p. 19-49 ; deux études séparées).
- FREEDBERG, David, *The Power of Images : Studies in the History and Theory of Response*, Chicago, 1989.
- GERSCH, Stephen, *Concord in Discourse : Harmonies and Semiotics in Late Classical and Early Medieval Platonism*, New York, 1996.
- GUASTINI, Daniele, « Ekphrasis e tipologia tra cultura pagana et cultura cristiana », in Ekphrasis, a cura di S. Marino e A. Stavru, *Estetica. Studi e ricerche*, 1/2013, Aracne editrice (p. 201-216).
- HAUCK, Robert J., « 'They Saw What They Said They Saw' : Sense Knowledge in Early Christian Perspective », *Harvard Theological Review* 81, 1988 (p. 239-249).
- JAMES, Liz, *Light and Colours in Byzantine Art*, Oxford, 1996.
- JAMES, Liz., WEBB, Ruth, « To understand ultimate things and enter secret places : Ekphrasis and art in Byzantium », *Art History* 14, 1991 (p. 1-17).
- JANES, Dominic, *God and Gold in Late Antiquity*, Cambridge, 1998.
- JOHANSEN, Thomas K., *Plato's Natural Philosophy : A Study of the Timaeus-Critias*, Cambridge, 2004.
- KOSTENEC, Jan, DARK, Ken, « Paul the Silentiary's description of Hagia Sophia in the light of new archaeological evidence », *Byzantinoslavica*, 3/2011 (suppl.), p. 88-105.
- LAURITZEN, Delphine, « Exegi monumentum L'ekphrasis autonome de Jean de Gaza », *Byzantinoslavica*, 3/2011 (suppl.), p. 61-79.

- LAVAGNE, Henri, Operosa Antra. *Recherches sur la grotte à Rome de Sylla à Hadrien*, École Française de Rome, 1988.
- LECOQ, Anne-Marie, *Le bouclier d'Achille. Un tableau qui bouge*, Paris, Gallimard, 2010.
- LEVINE, Adam, « Late Antique and Early Byzantine Religious Art and the Second Sophistic. The Case of Projecta's Casket », in *Byzantium Renaissances. Dialogue of Cultures, Heritage of Antiquity, Tradition and Modernity* (dir. M. Januchy et alii), Warszawa, 2012 (p. 131-141).
- LÉVY, Carlos et PERNOT, Laurent, (éd.), *Dire l'évidence*, Paris, L'Harmattan, 1997.
- MAGUIRE, Henry, *Art and Eloquence in Byzantium*, Princeton-New Jersey, 1981.
- MAGUIRE, Henry, « Truth and Convention in Byzantine description of works of art », *Dumbarton Oaks Papers*, 28, 1974 (p. 111-140).
- MAGUIRE, Henry, « The depiction of sorrow in Middle Byzantine art », *Dumbarton Oaks Papers*, 31, 1977, p. 123-174.
- MAGUIRE, Henry, « The art of comparing in Byzantium », *The Art Bulletin* 70/1, 1988 (p. 88-103).
- MAGUIRE, Henry, « A Description of the Aretai Palace and its Garden », *Journal of Garden History*, 10, 4, 1990 (p. 209-213).
- MAGUIRE, Henry, « Imperial Gardens and the rhetoric of Renewal », in *New Constantines*, P. Magdalino (ed.), Variorum, Ashgate Publ. Hampshire, 1994 (p. 181-197).
- MAGUIRE, Henry, « Two Modes of Narration in Byzantine art », in C. Moss, K. Kiefer, *Byzantine East, Latin West. Art Historical Studies in Honor of Kurt Weitzmann*, Princeton Univ., Departement of Art and Archaeology, Princeton, 1995 (p. 385-391).
- MAGUIRE, Henry, *Rhetoric, nature and magic in Byzantine art*, Variorum Collected Studies, Ashgate Publishing, Aldershot, 1998.
- MAGUIRE, Henry, « Byzantine rhetoric, Latin drama and the portrayal of the New Testament », in E. Jeffreys éd., *Rhetoric in Byzantium* (Papers from the 35th Spring Symposium of Byzantine Studies Exeter College, Univ. of Oxford, march 2001), Ashgate, Aldershot, 2003, p. 215-233.
- MAGUIRE, Henry, « Nectar et illusion : art, nature et perception de la rhétorique à Byzance », in *La rhétorique au miroir de la philosophie. Définitions philosophiques et définitions rhétoriques de la rhétorique*, B. Cassin (éd), Vrin, Paris (2015).
- MANGO, Cyril, *Architecture Byzantine*, Gallimard-Electa, Paris, 1993.
- MATHIEU-CASTELLANI, Gisèle. (éd.), *La pensée de l'image. Signification et figuration dans le texte et dans la peinture*, Presses Univ. de Vincennes, Paris, 1994 ; en particulier, RIFFATERRE, Michaël : « L'illusion d'ekphrasis » (p. 211-229) .
- MÉRIDIÉ, Louis, *L'influence de la seconde sophistique sur l'œuvre de Grégoire de Nysse*, Rennes, 1906.

- MOTTA, Anna, « *L'ekphrasis* del discorso. Una lezione neoplatonica sul miglior artefatto », in *Ekphrasis*, a cura di S. Marino e A. Stavru, *Estetica. Studi e ricerche*, 1/2013, Aracne editrice (p. 187-200).
- MUGLER, Charles, *Dictionnaire historique de la terminologie optique des Grecs. Douze siècles de dialogue avec la lumière*, Paris, Klincksieck, 1964.
- MÜLLER, Friedrich, « Der zwanzigste Brief des Gregors von Nyssa », *Hermes* 74, 1939 (p. 66-91).
- NELSON, Robert S., « To say and to see : Ekphrasis and Vision in Byzantium » in *Visuality Before and Beyond the Renaissance. Seeing as Others Saw*, ed., R. S. Nelson, Cambridge, 2000 (p. 143-168).
- NILSSON, Ingela, *Raconter Byzance : la littérature au XII^e siècle*, Les Belles Lettres, Paris, 2014 (en particulier p. 135-169).
- NILSSON, Ingela, « Constantine Manasses, Odysseus, and the Cyclops », *Byzantinoslavica*, 3/2011 (suppl.), p. 123-136.
- ODORICO, Paolo, MESSIS, Charis, *Villes de toute beauté : l'ekphrasis des cités dans les littératures byzantine et byzantino-slaves*, Actes du colloque international, Prague, 25-26 novembre 2011, organisé par l'Institut des Sciences de la République Tchèque et le Centre d'études byzantines, néo-helléniques et sud-est européennes de l'École des Hautes Études en Sciences Sociales, Paris 2012.
- OLSZEWSKI, Marek-Titien, « L'image et sa fonction dans la mosaïque byzantine des premières basiliques d'Orient. L'iconographie chrétienne expliquée par Cyrille de Jérusalem (314-387) », *Cahiers Archéologiques* 43, 1995, p. 9-34.
- O'MEARA, Dominic J., « Geometry and the Divine in Proclus », chap. v, « St. Sophia : a geometry of divine ? » in *Mathematics and the Divine : a Historical Study*, ed. T. Koetsier et L. Bergmans, Elsevier 2005 (p. 135-145).
- PALUMBO, Lidia, « Portare il lettore nel cuore del testo. *L'ekphrasis* nei dialoghi di Platone », in *Ekphrasis*, a cura di S. Marino e A. Stavru, *Estetica. Studi e ricerche*, 1/2013, Aracne editrice (p. 35-46).
- PALUMBO, Lidia, *Mimesis. Rappresentazione, teatro et mundo nei dialoghi di Platone e nella Poetica di Aristotele*, Loffredo, Napoli, 2008.
- PAPAIOANNOU, Stratis, « Animate statues : aesthetics and mouvement », in *Reading Michael Psellos*, éd. par Ch. Barber et D. Jenkins, Leiden-Boston, Brill, 2006 (p. 95-116).
- PAPAIOANNOU, Stratis, « Byzantine *Enargeia* and Theories of Representation », *Byzantinoslavica*, 3/2011 (suppl.), p. 48-60.
- PERNOT, Laurent « La concentration intellectuelle de Plotin (Porph., *Vit. Plot.* 8) », *Revue des études grecques*, t. 125, janv.-juillet 2012 (Paris, Les Belles Lettres), p. 131-157.
- PIGEAUD, Jacquie, *L'art et le vivant*, Paris, 1995.

- PRIoux, Évelyne, « I colori di Filostrato il Vecchio. Dalla pittura delle emozioni e dei caratteri alle metafore dell'opera sofisticata », in *Ekphrasis*, a cura di S. Marino e A. Stavru, *Estetica. Studi e ricerche*, 1/2013, Aracne editrice (p. 163-185).
- ROUVERET, Agnès, « Vitruve et les faux-semblants », in *La pittura parietale in Macedonia et Magna Grecia*, Paestum, 2002.
- SARADI MENDELOVICI, Helen, *The Byzantine City in the Sixth Century : Literary Images and Historical Reality*, Monographs of Messenian Archaeological Studies, Athens, 2006.
- SARADI MENDELOVICI, Helen, « The Monuments in the Late Byzantine Ekphraseis of Cities : Searching for Identities », *Byzantinoslavica* 3/2011 (suppl.), p. 179-192.
- SARADI MENDELOVICI, Helen, « The *ekphrasis* of Trebizond by Bessarion, antiquity and the historical message » [en grec], *Byzantinos Domos* 17-18 (2009-2010), p. 33-56.
- SARADI MENDELOVICI, Helen, « Beholding the City and the Church : The Early Byzantine Ekphraseis and Corresponding Archaeological Evidence », *Δελτία της Χριστιανικής Αρχαιολογικής Ηεταρείας* 24 (2003), p. 31-36.
- SARADI MENDELOVICI, Helen, « Perceptions and Literary Interpretations of Statues and the Image of Constantinople », *Byzantiaka* 20 (2000), p. 3-41.
- SKARSOULI, Pinelopi, « S'interroger sur la relation entre couleurs et mots. Le terme *Phármakon* chez Empédocle », in : *L'Antiquité en couleurs : catégories, pratiques, représentations*, M. Carastro (éd.), Grenoble, J. Millon, 2009 (p. 165-177).
- STEVENS, Wallace, *Description sans domicile*, trad. B. Noël, Éditions Unes, 1989.
- THEIN, Karel, « La force du vraisemblable. Philostrate, Callistrate et l'image à l'épreuve de l'*ekphrasis* », *Mètis, Anthropologie des mondes grecs anciens*, N. S. 6, 2008, (Paris-Athènes, Éditions EHESS), p. 315-334.
- THEIN, Karel, cycle de conférences présentées en mai 2012 dans le séminaire de F. Lissarague à l'EHESS « L'artifice de la description. Repenser l'objet ekphrastique ».
- THIERRY, Nicole, « Avanos-Venasa, Cappadoce », in *Geographica Byzantina*, Paris, 1981 (p. 119-129).
- VASILIU, Anca, *Dire et voir. La parole visible du Sophiste*, Paris, Vrin, 2008.
- VASILIU, Anca, « Una dimora per la sapienza, l'ultimo monumento dell'antiquità » in *Monumentum. L'abitare, il politico e il sacro*, sous la dir. de S. Petrosino, Milan, Jaca Book, 2011 (p. 113-136).
- VASILIU, Anca, « Philosophie, rhétorique ou théologie ? Du platonisme littéraire et critique chez Grégoire de Nazianze », *Chôra*, 6, 2008 (p. 59-100).
- VASILIU, Anca, « L'image divine et son reflet. Quelques usages antiques

- du dédoublement », in *L'icône dans la pensée et dans l'art*, sous la dir. de K. Mitalaité et A. Vasiliu, Turnhout, Brepols (sous presse).
- VASILIU, Anca, « Del divino nelle tecniche. Descrivere in stile omerico alla fine dell'antichità », in Ekphrasis, a cura di S. Marino e A. Stavru, *Estetica. Studi e ricerche*, 1/2013, Aracne editrice (p. 233-268).
- WALTZ, Pierre, *Anthologie grecque*, « Introduction », Paris, Les Belles Lettres, 1960, tome 1.
- WEBB, Ruth, *Ekphrasis, Imagination and Persuasion in Ancient Rhetorical Theory and Practice*, Ashgate, 2009.
- WEBB, Ruth, « Mémoire et imagination : les limites de l'enargeia dans la théorie rhétorique grecque », in *Dire l'évidence*, C. Lévy et L. Pernot (éd.), Paris, L'Harmattan, 1997 (p. 229-248).
- WEBB, Ruth, « The aesthetics of sacred spaces : narrative, metaphor and motion in *ekphrasis* of church buildings », *Dumbarton Oaks Papers* 53, 1999 (p. 59-74).
- WEBB, Ruth, « Praise and persuasion : argumentation and audience response in epideictic oratory », in E. Jeffreys (éd.), *Rhetoric in Byzantium* (Papers from the 35th Spring Symposium of Byzantine Studies Exeter College, Univ. of Oxford, march 2001), Ashgate, Aldershot, 2003 (p. 127-135).
- WEBB, Ruth, conférence « Quelques fonctions de l'*ekphrasis* dans les *Éthiopiennes* d'Héliodore », présentée à la séance du 12 mai 2012 de l'Association des Études grecques.